

# Rapport financier 2012

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Saint-Joseph-de-Beauce

Code géographique : 27043

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

## **Section I - États financiers**

Table des matières	S4
États financiers audités	S5 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Alain Landry, atteste la véracité du rapport financier

de Saint-Joseph-de-Beauce pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012.  
(Nom de l'organisme)

Date 2013-04-05 Signature \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2013-04-01 15:54:58

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section I</b>	
<b>États financiers audités</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Informations sectorielles (1)	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	16
Charges par objets	17
État des résultats	18
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État de la situation financière	20
État des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers	22
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
<b>Renseignements non audités</b>	
Analyse des revenus	27
Analyse des charges	28
<b>Section II</b>	
Autres renseignements financiers - Table des matières	30

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'appliquent pas.

## **Section I - États financiers**

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

Aux membres du conseil municipal de la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2012, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

**Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce au 31 décembre 2012, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la ville de Saint-Joseph-de-Beauce inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 15, 16, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (du déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (du déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.  
Société de comptables professionnels agréés

CPA auditeur, CA permis de comptabilité publique no A103872

Ville de Saint-Joseph-de-Beauce

DATE 2013-04-05

Dernière modification : 2013-04-01 15:54:58

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**

---

S.O.

DATE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2013-04-01 15:54:58



**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>Revenus</b>							
<b>Fonctionnement</b>							
Taxes	1	4 669 100	4 746 757			4 746 757	4 563 560
Compensations tenant lieu de taxes	2	362 950	369 453			369 453	364 019
Quotes-parts	3						
Transferts	4	402 200	523 516			523 516	325 574
Services rendus	5	1 668 350	1 872 893			1 872 893	2 060 760
Imposition de droits	6	53 600	254 359			254 359	265 448
Amendes et pénalités	7	21 500	34 314			34 314	29 781
Intérêts	8	7 600	36 932			36 932	35 307
Autres revenus	9		91 792			91 792	378 438
	10	7 185 300	7 930 016			7 930 016	8 022 887
<b>Investissement</b>							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	195 000	395 230			395 230	1 710 600
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15		433 726			433 726	14 761
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	195 000	828 956			828 956	1 725 361
	18	7 380 300	8 758 972			8 758 972	9 748 248
<b>Charges</b>							
Administration générale	19	888 000	964 565	37 451		1 002 016	883 132
Sécurité publique	20	660 900	665 227	72 822		738 049	706 932
Transport	21	1 204 400	1 369 966	433 552		1 803 518	1 705 512
Hygiène du milieu	22	1 854 300	1 908 097	370 580		2 278 677	2 199 839
Santé et bien-être	23	40 000	37 419			37 419	16 699
Aménagement, urbanisme et développement	24	239 500	337 842	8 490		346 332	202 482
Loisirs et culture	25	1 216 800	1 177 538	189 176		1 366 714	1 611 354
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	198 300	205 982			205 982	135 981
Amortissement des immobilisations	28	1 227 560	1 112 071	( 1 112 071 )			
	29	7 529 760	7 778 707			7 778 707	7 461 931
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	30	(149 460)	980 265			980 265	2 286 317

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	(149 460)	980 265	2 286 317
Moins: revenus d'investissement	2 (	195 000 ) (	828 956 ) (	1 725 361 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	(344 460)	151 309	560 956
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Amortissement	4	1 227 560	1 112 071	1 019 323
Produit de cession	5		203 926	378 438
(Gain) perte sur cession	6		52 234	(378 438)
Réduction de valeur / Reclassement	7			122 893
	8	1 227 560	1 368 231	1 142 216
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9		144 026	
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11		144 026	
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Remboursement ou produit de cession	12			11 886
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14		3 010	7 025
	15		3 010	18 911
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			30 629
Remboursement de la dette à long terme	17 (	331 200 ) (	331 130 ) (	214 455 )
	18	(331 200)	(331 130)	(183 826)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19 (	315 000 ) (	322 900 ) (	603 783 )
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20			25 000
Excédent de fonctionnement affecté	21			
Réserves financières et fonds réservés	22	(236 900)	(344 422)	(473 234)
Montant à pourvoir dans le futur	23			(69)
Financement des investissements en cours	24			
	25	(551 900)	(667 322)	(1 052 086)
	26	344 460	516 815	(74 785)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27		668 124	486 171

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	195 000	828 956	1 725 361
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Acquisition				
Administration générale	2 (	236 000 ) (	313 044 ) (	)
Sécurité publique	3 (	35 000 ) (	65 310 ) (	29 362 )
Transport	4 (	4 334 850 ) (	885 334 ) (	1 659 919 )
Hygiène du milieu	5 (	625 350 ) (	1 361 452 ) (	1 308 952 )
Santé et bien-être	6 (	) (	) (	) (
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	40 000 ) (	45 080 ) (	173 408 )
Loisirs et culture	8 (	250 000 ) (	124 874 ) (	2 045 224 )
Réseau d'électricité	9 (	) (	) (	) (
	10 (	5 521 200 ) (	2 795 094 ) (	5 216 865 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Acquisition	11 (	) (	777 365 ) (	) (
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Émission ou acquisition	12 (	) (	19 910 ) (	19 910 )
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités d'investissement	13	4 759 200	1 093 500	3 199 771
<b>Affectations</b>				
Activités de fonctionnement	14	315 000	322 900	603 783
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15	40 000	5 894	349 735
Excédent de fonctionnement affecté	16	72 000	278 427	304 529
Réserves financières et fonds réservés	17	140 000	60 000	
	18	567 000	667 221	1 258 047
	19	(195 000)	(1 831 648)	(778 957)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	20		(1 002 692)	946 404

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
CHARGES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Rémunération</b>	1	1 823 800	1 825 116	1 784 174
<b>Charges sociales</b>	2	435 490	463 473	437 953
<b>Biens et services</b>	3	3 034 110	3 349 100	3 197 661
<b>Frais de financement</b>				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	185 500	192 954	118 692
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	12 800	10 932	13 964
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8		2 096	3 325
<b>Contributions à des organismes</b>				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	691 100	483 700	464 418
Autres	10	41 550		
Autres organismes	11	47 850	230 699	210 647
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12	1 227 560	1 112 071	1 019 323
<b>Autres</b>				
- Autres	13	30 000	108 566	88 881
- Réduction de valeur	14			122 893
-	15			
	16	7 529 760	7 778 707	7 461 931

**ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	4 669 100	4 746 757	4 563 560
Compensations tenant lieu de taxes	2	362 950	369 453	364 019
Quotes-parts	3			
Transferts	4	597 200	918 746	2 036 174
Services rendus	5	1 668 350	1 872 893	2 060 760
Imposition de droits	6	53 600	254 359	265 448
Amendes et pénalités	7	21 500	34 314	29 781
Intérêts	8	7 600	36 932	35 307
Autres revenus	9		525 518	393 199
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	7 380 300	8 758 972	9 748 248
<b>Charges</b>				
Administration générale	12	931 485	1 002 016	883 132
Sécurité publique	13	748 210	738 049	706 932
Transport	14	1 672 975	1 803 518	1 705 512
Hygiène du milieu	15	2 235 508	2 278 677	2 199 839
Santé et bien-être	16	40 000	37 419	16 699
Aménagement, urbanisme et développement	17	244 621	346 332	202 482
Loisirs et culture	18	1 458 661	1 366 714	1 611 354
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	198 300	205 982	135 981
	21	7 529 760	7 778 707	7 461 931
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	22	(149 460)	980 265	2 286 317
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		20 612 817	18 326 500
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		20 612 817	18 326 500
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	26		21 593 082	20 612 817

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	(149 460)	980 265	2 286 317
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	5 521 200 ) (	2 795 094 ) (	5 216 865 )
Produit de cession	3		203 926	378 438
Amortissement	4	1 227 560	1 112 071	1 019 323
(Gain) perte sur cession	5		52 234	(378 438)
Réduction de valeur / Reclassement	6			122 893
	7	(4 293 640)	(1 426 863)	(4 074 649)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		(633 339)	
Variation des stocks de fournitures	9		27 450	(1 137)
Variation des autres actifs non financiers	10		(169)	12 255
	11		(606 058)	11 118
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	(4 443 100)	(1 052 656)	(1 777 214)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(4 331 751)	(2 554 537)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(4 331 751)	(2 554 537)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16		(5 384 407)	(4 331 751)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse	1	370 703	742 697
Placements temporaires	2		
Débiteurs (note 5)	3	1 451 186	1 977 265
Prêts (note 6)	4	50 232	50 232
Placements à long terme (note 7)	5	64 748	47 848
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	<b>1 936 869</b>	<b>2 818 042</b>
<b>PASSIFS</b>			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11		
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	716 655	1 202 909
Revenus reportés (note 11)	13	5 402	6 639
Dette à long terme (note 12)	14	6 599 219	5 940 245
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	<b>7 321 276</b>	<b>7 149 793</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	<b>(5 384 407)</b>	<b>(4 331 751)</b>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 13)	18	25 704 830	24 277 967
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	1 138 379	505 040
Stocks de fournitures	20	109 149	136 599
Autres actifs non financiers (note 15)	21	25 131	24 962
	22	<b>26 977 489</b>	<b>24 944 568</b>
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	<b>21 593 082</b>	<b>20 612 817</b>
Obligations contractuelles (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	980 265	2 286 317
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	1 112 071	1 019 323
Autres			
- Dév. actifs non financiers	3	3 010	129 918
- Perte (gain) sur disposition	4	52 234	(378 438)
	5	2 147 580	3 057 120
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	526 079	(1 101 454)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	(486 254)	284 743
Revenus reportés	9	(1 237)	(318)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11	(633 339)	
Stocks de fournitures	12	27 450	(1 137)
Autres actifs non financiers	13	(169)	12 255
	14	1 580 110	2 251 209
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>			
Acquisition	15	( 2 795 094 )	( 5 216 865 )
Produit de cession	16	203 926	378 438
	17	(2 591 168)	(4 838 427)
<b>Activités de placement</b>			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	( 19 910 )	( 19 910 )
Remboursement ou cession	19		11 886
Variation nette des placements temporaires	20		
Variation nette des autres placements à long terme	21		
	22	(19 910)	(8 024)
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	23	1 093 500	3 230 400
Remboursement de la dette à long terme	24	( 446 500 )	( 325 300 )
Variation nette des emprunts temporaires	25		
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	11 974	(37 577)
Autres			
-	27		
-	28		
	29	658 974	2 867 523
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	30	(371 994)	272 281
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>	31	742 697	470 416
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>1</sup></b>	32	370 703	742 697

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.



## NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

### 1. Statut de l'organisme municipal

La Ville est constituée en vertu de la Loi sur les cités et villes. Elle est dirigée par un conseil.

### 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S15 et S16, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme présenté à la page S25.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

#### A) Périmètre comptable et partenariat

S.O.

#### B) Comptabilité d'exercice

##### Base de présentation

Les états financiers de la Ville sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public (ci après les « normes comptables »).

##### Estimations comptables

Pour dresser les états financiers conformément aux normes comptables, la direction de la Ville doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la Ville pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

##### Constatation des revenus

- Les taxes sont constatées lors du dépôt des rôles de perception général et spéciaux à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ces rôles;
- Les paiements tenant lieu de taxes sont comptabilisés lorsqu'ils font l'objet d'une demande de paiement;
- Les taxes et les paiements tenant lieu de taxes afférents aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisés lors de l'émission des certificats d'évaluateur;
- Les revenus des services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;
- Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits;
- Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lors de

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

l'émission des contraventions;

- Les dons sont constatés à leur juste valeur marchande dans l'exercice où ils sont attribués par un acte juridique à la date officielle inscrite au document légal.

**C) Actifs non financiers**

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

**Stocks**

Les stocks de fournitures sont évalués au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

**Immobilisations**

Les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux annuels suivants :

	Taux
Infrastructures	2,5 à 6,67%
Bâtiments	2,5%
Véhicules	5% à 10%
Machinerie, outillage et équipement	5% à 10%
Ameublement et équipement de bureau	10% à 20%

**D) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**E) Avantages sociaux futurs**

**Autres régimes**

Ce régime est à prestations déterminées, mais il est totalement garanti. Ainsi, la Ville n'a pas à assumer de passif.

Aucun actif ou passif à titre des avantages sociaux futurs n'est présenté à l'état de la situation financière.

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**F) Montant à pourvoir dans le futur**

S.O.

**G) Autres éléments**

**Placements et prêts**

Les placements à long terme à titre d'investissement sont présentés au coût et sont dévalués lorsque survient une baisse de valeur durable.

**Propriétés destinées à la revente**

Les propriétés destinées à la revente sont évaluées au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du coût propre.

**3. Modification de méthodes comptables**

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1		
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
<b>Note</b>			
<hr/>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	113 317	150 430
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	1 136 401	1 229 795
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	46 582	92 917
Organismes municipaux	8		41 136
Autres			
- Créances et redevances	9	154 886	462 987
-	10		
	11	1 451 186	1 977 265
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	245 039	360 409
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	245 039	360 409
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs			
	16		
<b>Note</b>			
<hr/>			
<b>6. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	17	50 232	50 232
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21	50 232	50 232
<b>Note</b>			
<hr/>			
<b>7. Placements à long terme</b>			
Placements à titre d'investissement	22	64 748	47 848
Autres placements	23		
	24	64 748	47 848
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>		
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26 ( _____ )	( _____ )
	27	
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	
Autres régimes (REER et autres)	31	165 300
Régimes de retraite des élus municipaux	32	168 643
	33	165 300
	165 300	168 643

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

<b>9. Autres actifs financiers</b>		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

**Note**

<b>10. Crédoiteurs et charges à payer</b>			
Fournisseurs	37	342 870	632 888
Salaires et avantages sociaux	38	102 653	182 673
Dépôts et retenues de garantie	39	243 150	357 246
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Autres courus et passifs	42	27 982	30 102
-	43		
-	44		
-	45		
-	46		
	47	716 655	1 202 909

**Note**

<b>11. Revenus reportés</b>			
Taxes perçues d'avance	48	5 402	6 639
Transferts	49		
Autres			
-	50		
-	51		
	52	5 402	6 639

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

						2012	2011
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,60	5,20	2013	2017	53	6 637 000	5 990 000
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57		
Organismes municipaux					58		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59		
Autres					60		
					61	6 637 000	5 990 000
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	( 37 781 )	( 49 755 )
					63	6 599 219	5 940 245

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2012		
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres			
2013	64	72	619 900	80	89	97	619 900
2014	65	73	1 230 100	81	90	98	1 230 100
2015	66	74	450 100	82	91	99	450 100
2016	67	75	3 434 800	83	92	100	3 434 800
2017	68	76	902 100	84	93	101	902 100
2018 et +	69	77		85	94	102	
	70	78	6 637 000	86	95	103	6 637 000
Intérêts et frais accessoires				87		104	
	71	79	6 637 000	88	96	105	6 637 000

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>13. Immobilisations</b>	<u>Solde au début</u>	<u>Addition</u>	<u>Cession / Ajustement</u>	<u>Solde à la fin</u>
<b>COÛT</b>				
Infrastructures				
Eau potable	106	134	161	188
Eaux usées	107	135	162	189
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	108 23 930 513	136 97 396	163 (2 571 102)	190 26 599 011
Autres	109	137	164	191
Réseau d'électricité	110	138	165	192
Bâtiments	111 5 864 275	139 11 547	166 102 014	193 5 773 808
Améliorations locatives	112	140	167	194
Véhicules	113	141	168	195
Ameublement et équipement de bureau	114 434 719	142 4 530	169	196 439 249
Machinerie, outillage et équipement divers	115 3 158 877	143 242 751	170 (193 429)	197 3 595 057
Terrains	116 276 480	144	171 14 403	198 262 077
Autres	117 21 584	145	172	199 21 584
	118 <u>33 686 448</u>	146 <u>356 224</u>	173 <u>(2 648 114)</u>	200 <u>36 690 786</u>
Immobilisations en cours	119 6 222 908	147 2 438 870	174 3 052 183	201 5 609 595
	120 <u>39 909 356</u>	148 <u>2 795 094</u>	175 <u>404 069</u>	202 <u>42 300 381</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>				
Infrastructures				
Eau potable	121	149	176	203
Eaux usées	122	150	177	204
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	123 10 433 241	151 682 223	178 84 304	205 11 031 160
Autres	124	152	179	206
Réseau d'électricité	125	153	180	207
Bâtiments	126 2 718 440	154 144 860	181 32 855	208 2 830 445
Améliorations locatives	127	155	182	209
Véhicules	128	156	183	210
Ameublement et équipement de bureau	129 383 604	157 24 330	184	211 407 934
Machinerie, outillage et équipement divers	130 2 093 946	158 258 500	185 30 750	212 2 321 696
Autres	131 2 158	159 2 158	186	213 4 316
	132 <u>15 631 389</u>	160 <u>1 112 071</u>	187 <u>147 909</u>	214 <u>16 595 551</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	133 <u>24 277 967</u>			215 <u>25 704 830</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations				
Coût	216	219	221	223
Amortissement cumulé	217 (_____)	220 (_____)	222 (_____)	224 (_____)
Valeur comptable nette	218 _____			225 _____

**Note**



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>14. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	226		
Immeubles industriels municipaux	227		
Autres	228	1 138 379	505 040
	229	1 138 379	505 040
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	230		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	231	1 138 379	505 040

**Note****15. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	232	25 131	24 962
Frais reportés			
-	233		
-	234		
	235	25 131	24 962

**Note****16. Obligations contractuelles**

La Ville est engagée d'après un contrat d'enlèvement des ordures à verser un montant total de 499 587 \$. Les paiements minimums exigibles pour les trois prochains exercices s'élèvent à 166 529 \$ de 2013 à 2015.

La Ville s'est engagée en vertu d'un contrat de vidange de fosses septiques à verser une somme de 68 \$ ou 77 \$ par fosse vidangée pour 2013, 2014 et 2015. Le paiement minimum établis par la direction est en fonction d'un nombre estimatif de fosses à vidanger et représente un montant de 316 687 \$ en 2013, 316 687 \$ en 2014 et 215 766 \$ en 2015.

La Ville s'est aussi engagée en vertu d'un contrat de maintenance pour la Maison de la Culture à verser une somme totale de 16 356 \$. Les paiements minimums exigibles pour les deux prochaines années s'élèvent à 8 101 \$ en 2013 et 8 255 \$ en 2014.

La Ville est membre de la Municipalité régionale de Comté Robert-Cliche. De ce fait, elle doit assumer sa part des dépenses de cet organisme.

**Office municipal d'habitation de la Ville**

L'Office municipal d'habitation de la Ville, la Ville et la Société d'habitation du Québec ont signé une convention qui prévoit le paiement d'une subvention comblant le déficit d'exploitation des ensembles administrés. La Société d'habitation du Québec contribue à 90% au déficit d'exploitation et la Ville subventionne le solde du déficit.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

---

**17. Éventualités****a) Cautionnement et garantie**

S.O.

**b) Auto-assurance**

S.O.

**c) Poursuites**

Un recours éventuel pourrait être intenté par une entreprise contre la Ville concernant les conséquences d'une vérification environnementale. Il est actuellement impossible d'évaluer le montant que la Ville pourrait être appelée à verser. Tout paiement pouvant en résulter sera imputé à l'exercice alors en cours.

De plus, un autre recours pourrait être intenté par un particulier concernant un droit de passage.

**d) Autres**

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**18. Redressement aux exercices antérieurs**

S.O.

**19. Données budgétaires**

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par l'administration municipale. Les données budgétaires n'ont pas fait l'objet d'un audit.

---

**20. Emprunt bancaire**

Le montant autorisé de l'emprunt bancaire est de 500 000 \$, il porte intérêt au taux préférentiel (3 %) et est renouvelable annuellement.

---

**21. Affectation**

Les affectations représentent des provenances et des utilisations de fonds impliquant les comptes de l'excédent accumulé. Les affectations ne constituent ni des revenus ni des dépenses de fonctionnement.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 985 474	782 667
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 2 211 106	1 745 688
Montant à pourvoir dans le futur	3 ( ) ( )	
Financement des investissements en cours	4 (2 169 726)	(1 167 034)
Investissement net dans les éléments à long terme	5 20 566 228	19 251 496
	6 21 593 082	20 612 817

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés**

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
- Immobilisations	7 1 031 554	850 557
-	8	
-	9	
-	10	
-	11	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
	16 1 031 554	850 557
Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés		
-	17	
-	18	
-	19	
	20	
Réserves financières		
- Eau potable	21 660 308	460 726
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
	26 660 308	460 726
Fonds réservés		
Fonds de roulement	27 71 159	85 256
Fonds parcs et terrains de jeux	28	
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29 419 384	310 842
Société québécoise d'assainissement des eaux	30	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31	
Fonds d'amortissement	32	
Financement des activités de fonctionnement	33 28 701	38 307
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 519 244	434 405
	39 2 211 106	1 745 688

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 (	) (
Intérêts sur la dette à long terme	41 (	) (
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 (	) (
Régimes non capitalisés	43 (	) (
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 (	) (
Autres	45 (	) (
Régimes non capitalisés	46 (	) (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 (	) (
Autres		
-	48 (	) (
-	49 (	) (
	50 (	) (
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	51	16 653
Investissements à financer	52 (	2 186 379 ) (
	53	(2 169 726) (
		1 621 217 )
		(1 167 034)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
<b>Éléments d'actif</b>		
Immobilisations	54	25 704 830
Propriétés destinées à la revente	55	1 138 379
Prêts	56	50 232
Placements à titre d'investissement	57	64 748
Participations dans des entreprises municipales	58	
	59	26 958 189
		24 277 967
<b>Éléments de passif</b>		
Dette à long terme	60	6 599 219
Frais reportés liés à la dette à long terme	61	37 781
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 (	245 039 ) (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 (	) (
	64	6 391 961
		5 629 591
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65	
	66	6 391 961
		5 629 591
	67	20 566 228
		19 251 496

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2012	2011
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	
Charge de l'exercice	5 ( _____ )	( _____ )
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 _____	_____
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	_____
Provision pour moins-value	13 ( _____ )	( _____ )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 _____	_____
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ( _____ )	( _____ )
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	_____
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
	21 _____	_____
Cotisations salariales des employés	22 ( _____ )	( _____ )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ( _____ )	( _____ )
	24 _____	_____
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	_____
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	_____
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	_____
Autres	30 _____	_____
-	31 _____	_____
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 ( _____ )	( _____ )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 _____	_____

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( _____ ) ( _____ )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	%                      %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	%                      %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	%                      %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	%                      %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	%                      %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	%                      %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54 _____	55 _____	56 _____

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2012	2011
<b>Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Passif au début de l'exercice	57 ( _____ ) ( _____ )	57 ( _____ ) ( _____ )
Charge de l'exercice	58 ( _____ ) ( _____ )	58 ( _____ ) ( _____ )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59 _____	59 _____
Passif à la fin de l'exercice	60 ( _____ ) ( _____ )	60 ( _____ ) ( _____ )
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 ( _____ ) ( _____ )	61 ( _____ ) ( _____ )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62 _____	62 _____
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 ( _____ ) ( _____ )	63 ( _____ ) ( _____ )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	<u>2012</u>	<u>2011</u>	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 ( _____ )	( _____ )	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
	<u>                    </u>	<u>                    </u>	
<b>Informations complémentaires</b>			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	89	
	<u>                    </u>	<u>                    </u>



**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 1

**Description des régimes et autres renseignements**

L'employé participe à un niveau de 2 % et l'employeur à un niveau de 5.3177 % par la paie. La Ville fait affaire avec Industrielle Alliance pour gérer le fonds de pension. Il y a 31 employés qui participent à ce régime en date du 31 décembre 2012.

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur 91	<u>165 300</u>	<u>168 643</u>

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92  Oui  
93  Non

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	<u>                    </u>	<u>                    </u>

**Description du régime**  
S.O.

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Cotisations des élus au RREM</b> 95	<u>                    </u>	<u>                    </u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Contributions de l'employeur au RREM 96	<u>                    </u>	<u>                    </u>
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	<u>                    </u>	<u>                    </u>
98	<u>                    </u>	<u>                    </u>

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Administration municipale</b>		
Dettes à long terme	1	6 637 000
<b>Ajouter</b>		
Activités d'investissement à financer	2	2 186 379
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
<b>Déduire</b>		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	
Débiteurs	8	245 039
Autres montants	9	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	
Autres		
-	11	
-	12	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	8 578 340
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés</b>	14	
Endettement net à long terme	15	8 578 340
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes</b>		
Municipalité régionale de comté	16	147 561
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	8 725 901
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	8 725 901
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

---

# RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

TAXES		Budget 2012	Réalizations 2012	Réalizations 2011
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	2 572 100	2 627 964	2 561 286
Taxes spéciales				
Service de la dette	2	411 400	417 757	288 956
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	78 600	69 158	76 598
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8	181 000	181 982	200 708
	9	3 243 100	3 296 861	3 127 548
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	485 700	486 694	484 862
Égout	11	282 200	282 780	282 189
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	444 700	447 875	444 395
Autres				
-Enlèvement de la neige	14	14 000	13 931	13 931
-Fosses septiques	15	42 400	43 315	52 434
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17		16 737	
Service de la dette	18			
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	1 269 000	1 291 332	1 277 811
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22	157 000	158 564	158 201
Autres	23			
	24	157 000	158 564	158 201
	25	1 426 000	1 449 896	1 436 012
	26	4 669 100	4 746 757	4 563 560

**ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

<b>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</b>		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	98 000	104 974	97 969
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28			
Taxes d'affaires	29	28 850	31 967	28 850
Compensations pour les terres publiques	30			
	31	126 850	136 941	126 819
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	47 000	44 496	47 545
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	187 000	185 836	187 355
	35	234 000	230 332	234 900
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39			
	40			
	41	360 850	367 273	361 719
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>				
Taxes sur la valeur foncière	42	2 100		
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43		2 180	2 300
Taxes d'affaires	44			
	45	2 100	2 180	2 300
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
<b>AUTRES</b>				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50			
	51			
	52	362 950	369 453	364 019

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

<b>TRANSFERTS</b>	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	53		
<b>Sécurité publique</b>			
Police	54		
Sécurité incendie	55		
Sécurité civile	56	(594)	27 279
Autres	57		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	58		
Enlèvement de la neige	59		
Autres	60	7 000	
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	61		
Transport adapté	62		
Transport scolaire	63		
Autres	64		
Transport aérien	65		
Transport par eau	66		
Autres	67	10 500	
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68	5 721	23 019
Réseau de distribution de l'eau potable	69		
Traitement des eaux usées	70		
Réseaux d'égout	71		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	72	131 634	101 823
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	73	25 000	
Tri et conditionnement	74		
Autres	75		
Autres	76		
Cours d'eau	77		
Protection de l'environnement	78		
Autres	79		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	80		
Sécurité du revenu	81		
Autres	82		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	83		
Rénovation urbaine	84		
Promotion et développement économique	85		
Autres	86		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	87	1 188	1 160
Activités culturelles			
Bibliothèques	88		
Autres	89	10 900	14 409
<b>Réseau d'électricité</b>	90		
	91	53 400	167 690

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

<b>TRANSFERTS (suite)</b>	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	92	120 000	
<b>Sécurité publique</b>			
Police	93		
Sécurité incendie	94		
Sécurité civile	95		
Autres	96		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	97	45 000	
Enlèvement de la neige	98		
Autres	99		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	100		
Transport adapté	101		
Transport scolaire	102		
Autres	103		
Transport aérien	104		
Transport par eau	105		
Autres	106		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		425 000
Réseau de distribution de l'eau potable	108		1 169 300
Traitement des eaux usées	109		
Réseaux d'égout	110		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	111		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	112		
Tri et conditionnement	113		
Autres	114		
Autres	115		
Cours d'eau	116		
Protection de l'environnement	117		
Autres	118		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	119		
Sécurité du revenu	120		
Autres	121		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	122		
Rénovation urbaine	123		
Promotion et développement économique	124		
Autres	125		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	126	274 690	116 109
Activités culturelles			
Bibliothèques	127		
Autres	128	75 000	191
<b>Réseau d'électricité</b>	129		
	130	195 000	395 230
		395 230	1 710 600

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132	132 100	132 193	43 730
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	216 700	234 398	114 154
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138			
	139	348 800	366 591	157 884
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	140	597 200	918 746	2 036 174



**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

<b>SERVICES RENDUS</b>	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES</b>			
<b>MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Application de la loi	141		
Évaluation	142		
Autres	143		
	144		
Sécurité publique			
Police	145		
Sécurité incendie	146	29 000	51 575
Sécurité civile	147		32 800
Autres	148		
	149	29 000	51 575
			32 800
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	150	10 321	9 492
Enlèvement de la neige	151		
Autres	152		
Transport collectif	153		
Autres	154		
	155	10 321	9 492
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156		
Réseau de distribution de l'eau potable	157		
Traitement des eaux usées	158	892 800	272 916
Réseaux d'égout	159		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	160		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	161		
Tri et conditionnement	162		
Autres	163		
Autres	164		
Cours d'eau	165		
Protection de l'environnement	166		
Autres	167	739 818	715 583
	168	892 800	953 388
			988 499
Santé et bien-être			
Logement social	169		
Autres	170		
	171		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	172		
Rénovation urbaine	173		
Promotion et développement économique	174		
Autres	175		
	176		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	177	41 600	42 800
Activités culturelles			
Bibliothèques	178	6 300	4 711
Autres	179	39 000	38 152
	180	86 900	86 807
			83 120
Réseau d'électricité			
	181		
	182	1 008 700	1 102 091
			1 113 911

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	183	3 000	32 176	20 998
Sécurité publique	184	13 600	12 734	23 345
Transport				
Réseau routier	185	121 950	149 733	145 389
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190			81 627
Hygiène du milieu	191		18 076	42 920
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193	4 450		
Loisirs et culture	194	516 650	558 083	632 570
Réseau d'électricité	195			
	196	659 650	770 802	946 849
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	197	1 668 350	1 872 893	2 060 760
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	198	8 600	9 045	8 360
Droits de mutation immobilière	199	45 000	80 731	107 147
Droits sur les carrières et sablières	200		164 583	149 941
Autres	201			
	202	53 600	254 359	265 448
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	203	21 500	34 314	29 781
<b>INTÉRÊTS</b>	204	7 600	36 932	35 307
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		(52 234)	378 438
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206		144 026	
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210			
Autres	211		433 726	14 761
	212		525 518	393 199

**ANALYSE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		Budget 2012	Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>						
Conseil	1	95 540	101 150		101 150	89 299
Application de la loi	2					
Gestion financière et administrative	3	408 865	441 481	37 451	478 932	433 049
Greffe	4	98 155	102 129		102 129	94 634
Évaluation	5	87 800	86 735		86 735	83 620
Gestion du personnel	6					
Autres	7	197 640	233 070		233 070	182 530
	8	888 000	964 565	37 451	1 002 016	883 132
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>						
Police	9	434 000	449 514		449 514	414 261
Sécurité incendie	10	216 330	211 898	72 822	284 720	285 201
Sécurité civile	11	8 020	1 648		1 648	5 256
Autres	12	2 550	2 167		2 167	2 214
	13	660 900	665 227	72 822	738 049	706 932
<b>TRANSPORT</b>						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	642 550	761 674	433 552	1 195 226	1 141 092
Enlèvement de la neige	15	463 050	458 810		458 810	468 196
Éclairage des rues	16	46 500	56 882		56 882	46 864
Circulation et stationnement	17	43 600	83 944		83 944	41 205
Transport collectif						
Transport en commun	18	8 700	8 656		8 656	8 155
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21					
	22	1 204 400	1 369 966	433 552	1 803 518	1 705 512

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	164 050	196 501		196 501	159 573
Réseau de distribution de l'eau potable	24	225 200	209 604	230 935	440 539	432 363
Traitement des eaux usées	25	818 750	269 734	139 645	409 379	428 243
Réseaux d'égout	26	108 800	172 270		172 270	150 716
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	115 900	110 852		110 852	107 641
Élimination	28	197 000	181 560		181 560	184 351
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	164 000	179 678		179 678	187 185
Tri et conditionnement	30	5 000				
Matières organiques						
Collecte et transport	31	55 600				
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37		242		242	669
Protection de l'environnement	38					
Autres	39		587 656		587 656	549 098
	40	1 854 300	1 908 097	370 580	2 278 677	2 199 839
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Logement social	41	40 000	37 419		37 419	16 699
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44	40 000	37 419		37 419	16 699
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	155 200	254 036		254 036	109 935
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46	12 000	12 251		12 251	6 860
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	72 300	71 555	8 490	80 045	85 687
Tourisme	49					
Autres	50					
Autres	51					
	52	239 500	337 842	8 490	346 332	202 482

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
<b>Non audité</b>						
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53					
Patinoires intérieures et extérieures	54	509 255	512 877	86 326	599 203	614 624
Piscines, plages et ports de plaisance	55		540		540	11 660
Parcs et terrains de jeux	56	358 190	306 285		306 285	306 773
Parcs régionaux	57		14 829		14 829	2 402
Expositions et foires	58	30 900				
Autres	59	44 455	82 476		82 476	325 188
	60	942 800	917 007	86 326	1 003 333	1 260 647
Activités culturelles						
Centres communautaires	61	54 515	69 117		69 117	59 473
Bibliothèques	62	47 310	36 905		36 905	39 111
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63	139 715	109 812	102 850	212 662	209 133
Autres ressources du patrimoine	64		33 150		33 150	4 623
Autres	65	32 460	11 547		11 547	38 367
	66	274 000	260 531	102 850	363 381	350 707
	67	1 216 800	1 177 538	189 176	1 366 714	1 611 354
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>						
68						
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>						
Dettes à long terme						
Intérêts	69	198 300	191 912		191 912	126 129
Autres frais	70		11 974		11 974	6 527
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71					
Autres	72		2 096		2 096	3 325
	73	198 300	205 982		205 982	135 981
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>						
74	1 227 560	1 112 071	( 1 112 071 )			

## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section II - Autres renseignements financiers</b>	
<b>Taux global de taxation réel audité</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
<b>Autres renseignements non audités</b>	
Acquisition d'immobilisations par catégories	36
Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme	37
Analyse de la charge de quotes-parts	38
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité « Eau et égout »	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2014	50
Formulaire électronique de transmission et d'attestation	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil municipal de la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce (ci-après «la Ville»). Ce taux a été établi par la direction de la Ville sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

**Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel**

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.



**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.  
Société de comptables professionnels agréés

CPA auditeur, CA permis de comptabilité publique no A103872

Ville de Saint-Joseph-de-Beauce

DATE 2013-04-05

Dernière modification avant dépôt : 2013-04-01 15:54:58

Dernière modification : 2013-04-01 15:54:58

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

---

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		4 746 757
<b>Ajouter</b>			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2		<hr/>
<b>Déduire</b>			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3		
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<hr/>	10 <hr/>
<b>Revenus de taxes</b>	11		<hr/> <b>4 746 757</b>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**REVENUS ADMISSIBLES**

Revenus de taxes			1	4 746 757
<b>Ajouter</b>				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	<u>                    </u>
<b>Total partiel</b>			4	<u>4 746 757</u>
<b>Déduire</b>				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires	5	158 564		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6			
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	65 774		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	16 737		
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u>                    </u>	10	<u>241 075</u>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>			11	<u>4 505 682</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 1 <sup>er</sup> janvier 2012 <sup>2</sup>	1	<u>297 092 400</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 31 décembre 2012 <sup>2</sup>	2	<u>301 355 400</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>299 223 900</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>4 505 682</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>299 223 900</u>
<b>Taux global de taxation réel de 2012</b>	6	1   ,   5   0   5   8   / 100 \$

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES<sup>1</sup>  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2012 <sup>2</sup>	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2012 <sup>2</sup>	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

---

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
<b>Infrastructures</b>				
Conduites d'eau potable	1	16 000	720 788	368 139
Usines de traitement de l'eau potable	2	85 000		
Usines et bassins d'épuration	3	20 000		
Conduites d'égout	4	504 350	720 788	390 399
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	4 199 850	544 777	615 950
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Systèmes d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	79 000	5 810	32 035
Autres infrastructures	11	36 000	79 797	232 774
Réseau d'électricité	12			
<b>Bâtiments</b>				
Édifices administratifs	13	286 000	308 514	5 385
Édifices communautaires et récréatifs	14	140 000	92 445	2 485 977
Améliorations locatives	15			
<b>Véhicules</b>				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	50 000	200 311	224 179
Ameublement et équipement de bureau	18		4 530	
Machinerie, outillage et équipement divers	19	35 000	42 440	50 406
Terrains	20	20 000		790 037
Autres	21	50 000	74 894	21 584
	22	5 521 200	2 795 094	5 216 865

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Infrastructures existantes</b>				
Conduites d'eau potable	23		62 600	368 139
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26		62 600	368 139
<b>Infrastructures pour nouveau développement</b>				
Conduites d'eau potable	27		658 188	
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30		658 188	22 260
	31		1 441 576	758 538

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>		<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Augmentation</b>	<b>Diminution</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>
<b>Dettes à long terme</b>					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	5 990 000	1 093 500	446 500	6 637 000
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec					
et ses entreprises	3				
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6				
	7	5 990 000	1 093 500	446 500	6 637 000
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	1 397 591	71 171	75 930	1 392 832
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	4 232 000	1 022 329	255 200	4 999 129
De la municipalité (Société de transport en commun)	12				
	13	5 629 591	1 093 500	331 130	6 391 961
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	360 409		115 370	245 039
Organismes municipaux	15				
Autres tiers	16				
Autres	17				
	18	360 409		115 370	245 039
Prêts	19				
	20	360 409		115 370	245 039
	21	5 990 000	1 093 500	446 500	6 637 000
Dettes en cours de refinancement	22	(            )		(            )	
	23	5 990 000	1 093 500	446 500	6 637 000

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>Administration générale</b>				
Application de la loi	1			
Évaluation	2	86 300	86 252	82 371
Autres	3	91 200	91 184	80 054
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5	5 000		
Sécurité civile	6			
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	8 700	8 656	8 155
Autres	10			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	366 000	163 861	176 949
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15	55 600	55 535	51 688
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16			
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	43 100	43 017	31 163
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	35 200	35 195	34 038
Autres	21			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23			
<b>Réseau d'électricité</b>				
	24			
	25	691 100	483 700	464 418



**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		Effectifs personnes/ année <sup>2</sup>	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total <sup>1</sup>
<b>Administration municipale</b>						
Cadres et contremaîtres	1	7,72	35,00	416 747	112 428	529 175
Professionnels	2					
Cols blancs	3	4,53	32,50	160 550	44 172	204 722
Cols bleus	4	20,49	40,00	1 106 077	296 557	1 402 634
Policiers	5					
Pompiers	6	34,00	1,00	73 343	6 779	80 122
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	66,74		1 756 717	459 936	2 216 653
Élus	9	7,00		68 399	3 537	71 936
	10	73,74		1 825 116	463 473	2 288 589

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT »  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Revenus de transfert		
		Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11			
Réseau de distribution de l'eau potable	12			
Traitement des eaux usées	13			
Réseaux d'égout	14			

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		=	Charges		- Services rendus		=	Coût des services municipaux	Frais de financement
<b>Administration générale</b>												
Application de la loi	1		27		53		79		105			131
Évaluation	2	86 735	28		54	86 735	80		106		86 735	132
Autres	3	877 830	29	37 451	55	915 281	81	32 176	107		883 105	133
	4	964 565	30	37 451	56	1 002 016	82	32 176	108		969 840	134
<b>Sécurité publique</b>												
Police	5	449 514	31		57	449 514	83		109		449 514	135
Sécurité incendie	6	211 898	32	72 822	58	284 720	84	64 309	110		220 411	136
Sécurité civile	7	1 648	33		59	1 648	85		111		1 648	137
Autres	8	2 167	34		60	2 167	86		112		2 167	138
	9	665 227	35	72 822	61	738 049	87	64 309	113		673 740	139
<b>Transport</b>												
Réseau routier												
Voirie municipale	10	761 674	36	433 552	62	1 195 226	88	10 321	114		1 184 905	140
Enlèvement de la neige	11	458 810	37		63	458 810	89	149 733	115		309 077	141
Autres	12	140 826	38		64	140 826	90		116		140 826	142
Transport collectif	13	8 656	39		65	8 656	91		117		8 656	143
Autres	14		40		66		92		118			144
	15	1 369 966	41	433 552	67	1 803 518	93	160 054	119		1 643 464	145
<b>Hygiène du milieu</b>												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable												
Réseau de distribution de l'eau potable	16	196 501	42		68	196 501	94		120		196 501	146
Traitement des eaux usées	17	209 604	43	230 935	69	440 539	95		121		440 539	147
Réseaux d'égout	18	269 734	44	139 645	70	409 379	96	213 570	122		195 809	148
Autres	19	172 270	45		71	172 270	97		123		172 270	149
Matières résiduelles												
Déchets domestiques et assimilés	20	292 412	46		72	292 412	98	18 077	124		274 335	150
Matières recyclables	21	179 678	47		73	179 678	99		125		179 678	151
Autres	22		48		74		100		126			152
Cours d'eau	23	242	49		75	242	101		127		242	153
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128			154
Autres	25	587 656	51		77	587 656	103	739 818	129		(152 162)	155
	26	1 908 097	52	370 580	78	2 278 677	104	971 465	130		1 307 212	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		Amortissement des immobilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
			+	=	-		=				
<b>Santé et bien-être</b>											
Logement social	157	37 419	172	187	37 419	202	217	37 419		232	
Sécurité du revenu	158		173	188		203	218			233	
Autres	159		174	189		204	219			234	
	160	37 419	175	190	37 419	205	220	37 419		235	
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	254 036	176	191	254 036	206	221	254 036		236	
Rénovation urbaine	162	12 251	177	192	12 251	207	222	12 251		237	
Promotion et développement économique	163	71 555	178	8 490	80 045	208	223	80 045		238	
Autres	164		179	194		209	224			239	
	165	337 842	180	8 490	346 332	210	225	346 332		240	
<b>Loisirs et culture</b>											
Activités récréatives	166	917 007	181	86 326	1 003 333	211	600 882	402 451		241	
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	36 905	182	197	36 905	212	4 711	32 194		242	
Autres	168	223 626	183	102 850	326 476	213	39 296	287 180		243	
	169	1 177 538	184	189 176	1 366 714	214	644 889	721 825		244	
<b>Réseau d'électricité</b>	170		185	200		215	230			245	
	171	6 460 654	186	1 112 071	7 572 725	216	1 872 893	5 699 832		246	

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012****Non audité**

		<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Rémunération</b>	1		59 640
<b>Charges sociales</b>	2		14 559
<b>Biens et services</b>	3	2 795 094	5 142 666
<b>Frais de financement</b>	4		
<b>Autres</b>	5		
	6	2 795 094	5 216 865

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		2012	2011
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	1	782 667	925 930
Redressement aux exercices antérieurs	2		1
Solde redressé au début de l'exercice	3	782 667	925 931
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	668 124	486 171
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		(25 000)
Activités d'investissement	6	(5 894)	(349 735)
Excédent de fonctionnement affecté	7	(459 423)	(254 700)
Réserves financières et fonds réservés	8		
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	202 807	(143 264)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	12	985 474	782 667
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	13	850 558	900 387
Redressement aux exercices antérieurs	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	850 558	900 387
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		
Activités d'investissement	17	(278 427)	(304 529)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	459 423	254 700
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21	180 996	(49 829)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	22	1 031 554	850 558
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>			
Solde au début de l'exercice	23	895 130	421 896
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	895 130	421 896
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	344 422	473 234
Activités d'investissement	27	(60 000)	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30	284 422	473 234
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	31	1 179 552	895 130

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	2012	2011
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Solde au début de l'exercice	32 ( )	( 69 )
Redressement aux exercices antérieurs	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ( )	( 69 )
<b>Augmentation de l'exercice</b>		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ( )	( )
Autres	37 ( )	( )
Régimes non capitalisés	38 ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites		
d'enfouissement	39 ( )	( )
Autres	40 ( )	( )
	41 ( )	( )
Diminution de l'exercice	42	69
	43	69
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	44 ( )	( )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Solde au début de l'exercice	45 (1 167 034)	(2 113 438)
Redressement aux exercices antérieurs	46	
Solde redressé au début de l'exercice	47 (1 167 034)	(2 113 438)
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	48 (1 002 692)	946 404
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	49	
Excédent de fonctionnement affecté	50	
Réserves financières et fonds réservés	51	
	52	
	53 (1 002 692)	946 404
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	54 (2 169 726)	(1 167 034)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
Solde au début de l'exercice	55 19 251 496	18 191 794
Redressement aux exercices antérieurs	56	
Solde redressé au début de l'exercice	57 19 251 496	18 191 794
Variation de l'exercice	58 1 314 732	1 059 702
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	59 20 566 228	19 251 496

**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>385 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>385 000</u>
Diminution		
	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u><u>385 000</u></u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1	2	3	4	5	6	7
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21



**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	2012		2011
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	(                    ) (                    ) (                    )	
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	(                    ) (                    ) (                    )	
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25	(                    ) (                    ) (                    )	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	33		

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité****Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 0 , □ 8   5   5   0 □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ 0 , □ 8   6   0   0 □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 0 , □ 9   6   0   0 □ \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ 1 , □ 0   6   0   0 □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ 1 , □ 7   1   0   0 □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ 0 , □ 8   0   0   0 □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ □ \$

**TAUX DES TAXES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité****Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

		<b>Par unité de logement</b>	
Eau	1	2 5 8 , 0 0	\$
Égout	2	1 5 0 , 0 0	\$
Eau et égout	3	,	\$
Traitement des eaux usées	4	,	\$
Matières résiduelles	5	1 8 4 , 0 0	\$

**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 2 , 9 0 0 0 %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Compensation pour article 204	,6000	1	
Service de la dette	,1400	1	
Service de la dette	,0380	1	
Mise aux normes - traitement eau potable	,1000	1	
Enlèvement de la neige	3,3500	3	
Vidange fosse septique	84,0000	4	Par résidence

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation

2 - du mètre carré

3 - du mètre linéaire

4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres

6 - % de la valeur locative

7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2012	7	9 226 \$	
b) le solde estimatif au 31 décembre 2012 des engagements en vertu du règlement concerné	8	\$	
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11	\$	
b) autres formes d'aide	12	\$	
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2012 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	177 568 \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18	\$	
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19		20 <input checked="" type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 843, avenue du Palais  
(no) (rue)  
Saint-Joseph-de-Beauce G0S 2V0  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 397-4358  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 397-5715  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel a.landry@vsjb.ca

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Alain Landry

Téléphone (418) 397-4358  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 397-5715  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel a.landry@vsjb.ca

**AUDITEUR INDÉPENDANT**

Nom Raymond Chabot Grant Thornton SENCRL

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 875, avenue du Palais  
(no) (rue)  
Saint-Joseph-de-Beauce G0S 2V0  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 397-5217  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 397-4277  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel brousseau.eric@rcgt.com

Responsable du dossier Éric Brousseau, CPA auditeur, CA, M.Sc.

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
(no) (rue)  
\_\_\_\_\_  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2014**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2012

1 .....

Facteur comparatif

2 .....

Valeur uniformisée

3 \_\_\_\_\_

**FORMULAIRE ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION ET D'ATTESTATION**

Je , Alain Landry , atteste que le rapport financier  
de Saint-Joseph-de-Beauce pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012, déposé lors  
de la séance du conseil du 2013-04-08 , est transmis de façon électronique au  
ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Je certifie que les informations ainsi que le rapport de l'auditeur indépendant et mon rapport de trésorier  
ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés  
lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature  
manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de	<u>980 265</u> \$
Le taux global de taxation réel de 2012 à la page S34 ligne 6 est de	<u>1,5058</u> \$

Date et heure de la dernière modification : 2013-04-01 15:54:58

Date de transmission au Ministère : 2013/04/11

# Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2012

*Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.*

Nom : Saint-Joseph-de-Beauce

**Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire**

**Québec** 



**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Fonctionnement	1	7 185 300	7 930 016	8 022 887
Investissement	2	195 000	828 956	1 725 361
	3	7 380 300	8 758 972	9 748 248
<b>Charges</b>				
	4	7 529 760	7 778 707	7 461 931
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>				
	5	(149 460)	980 265	2 286 317
Moins : revenus d'investissement	6	( 195 000 )	( 828 956 )	( 1 725 361 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>				
	7	(344 460)	151 309	560 956
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>				
Amortissement des immobilisations	8	1 227 560	1 112 071	1 019 323
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			30 629
Remboursement de la dette à long terme	10	( 331 200 )	( 331 130 )	( 214 455 )
Affectations				
Activités d'investissement	11	( 315 000 )	( 322 900 )	( 603 783 )
Excédent (déficit) accumulé	12	(236 900)	(344 422)	(448 303)
Autres éléments de conciliation	13		403 196	141 804
	14	344 460	516 815	(74 785)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>				
	15		668 124	486 171

Extrait du rapport financier, pages S14 et S15

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>Actifs financiers</b>			
Débiteurs	1	1 451 186	1 977 265
Autres	2	485 683	840 777
	3	1 936 869	2 818 042
<b>Passifs</b>			
Dette à long terme	4	6 599 219	5 940 245
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5		
Autres	6	722 057	1 209 548
	7	7 321 276	7 149 793
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	8	<b>(5 384 407)</b>	<b>(4 331 751)</b>
<b>Actifs non financiers</b>			
Immobilisations	9	25 704 830	24 277 967
Autres	10	1 272 659	666 601
	11	26 977 489	24 944 568
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>	12	<b>21 593 082</b>	<b>20 612 817</b>

Extrait du rapport financier, page S20

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	13	985 474	782 667
Excédent de fonctionnement affecté			
- Immobilisations	14	1 031 554	850 557
-	15		
-	16		
-	17		
-	18		
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
	23	1 031 554	850 557
Réserves financières	24	660 308	460 726
Fonds réservés	25	519 244	434 405
Montant à pourvoir dans le futur	26 (	)	(
Financement des investissements en cours	27	(2 169 726)	(1 167 034)
Investissement net dans les éléments à long terme	28	20 566 228	19 251 496
	29	21 593 082	20 612 817

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Fonctionnement</b>				
Taxes	1	4 669 100	4 746 757	4 563 560
Compensations tenant lieu de taxes	2	362 950	369 453	364 019
Quotes-parts	3			
Transferts	4	402 200	523 516	325 574
Services rendus	5	1 668 350	1 872 893	2 060 760
Autres	6	82 700	417 397	708 974
	7	7 185 300	7 930 016	8 022 887
<b>Investissement</b>				
Taxes	8			
Quotes-parts	9			
Transferts	10	195 000	395 230	1 710 600
Autres	11		433 726	14 761
	12	195 000	828 956	1 725 361
	13	7 380 300	8 758 972	9 748 248

*Extrait du rapport financier, page S14*

**SOMMAIRE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
Administration générale							
Évaluation	1	87 800	86 735		86 735		83 620
Autres	2	800 200	877 830	37 451	915 281		799 512
Sécurité publique							
Police	3	434 000	449 514		449 514		414 261
Sécurité incendie	4	216 330	211 898	72 822	284 720		285 201
Autres	5	10 570	3 815		3 815		7 470
Transport							
Réseau routier	6	1 195 700	1 361 310	433 552	1 794 862		1 697 357
Transport collectif	7	8 700	8 656		8 656		8 155
Autres	8						
Hygiène du milieu							
Eau et égout	9	1 316 800	848 109	370 580	1 218 689		1 170 895
Matières résiduelles	10	537 500	472 090		472 090		479 177
Autres	11		587 898		587 898		549 767
Santé et bien-être	12	40 000	37 419		37 419		16 699
Aménagement, urbanisme et développement							
Aménagement, urbanisme et zonage	13	155 200	254 036		254 036		109 935
Promotion et développement économique	14	72 300	71 555	8 490	80 045		85 687
Autres	15	12 000	12 251		12 251		6 860
Loisirs et culture	16	1 216 800	1 177 538	189 176	1 366 714		1 611 354
Réseau d'électricité	17						
Frais de financement	18	198 300	205 982		205 982		135 981
Amortissement des immobilisations	19	1 227 560	1 112 071	( 1 112 071 )			
	20	7 529 760	7 778 707		7 778 707		7 461 931

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3